

## Message Text

UNCLASSIFIED

PAGE 01 LA PAZ 07388 131644Z

46

ACTION ARA-10

INFO OCT-01 ISO-00 NSA-01 CIAE-00 PM-03 H-02 INR-07 L-02

NSC-05 PA-02 RSC-01 PRS-01 SP-02 SS-15 USIA-15

COME-00 EB-06 LAB-03 SIL-01 AID-05 CU-04 /086 W

----- 093435

R 122110Z NOV 74

FM AMEMBASSY LA PAZ

TO SECSTATE WASHDC 4785

INFO DIA

USCINCSO

UNCLAS LA PAZ 7388

E.O. 11652: N/A

TAGS: PINT, PGOV, BL

SUBJ: DECREE ON OBLIGATORY CIVILIAN SERVICE

THE FOLLOWING IS AN INFORMAL EMBASSY TRANSLATION OF A BOLIVIAN GOVERNMENT DECREE OF NOVEMBER 9 1974 INSTITUTING COMPULSORY CIVILIAN SERVICE

ARTICLE 1 - OBLIGATORY CIVILIAN SERVICE IS HEREBY ESTABLISHED FOR ALL NATURALIZED OR NATIVE-BORN BOLIVIAN MEN AND WOMEN FROM AGE 21.

ARTICLE 2 - ALL PERSONS REFERED TO IN THE PRECEDING ARTICLE, WHENEVER REQUIRED TO RENDER SERVICES FOR THE STATE, WILL DO SO WITHOUT ANY EXCUSE EXCEPT IN EXCEPTIONAL CASES OF DISABILITY, DULY VERIFIED AND CERTIFIED BY THE RESPECTIVE OFFICIAL ORGANIZATION.

ARTICLE 3 - THE PERSON TO WHOM THE STATE ENTRUSTS THE ACCOMPLISHMENT OF A PUBLIC FUNCTION IN SERVICE TO THE COMMUNITY, DURING THE TIME IN WHICH HE FILLS THAT FUNCTION, SHALL ACCOMPLISH HIS DUTIES ON A PERSONAL BASIS, WITHOUT BEING PERMITTED TO INVOKE OR MAKE A SHOW OF ANY REPRESENTATION OF THE POLITICAL PARTIES IN RECESS, LABOR UNIONS, ASSOCIATIONS OR BUSINESS ENTERPRISES, PROFESSIONAL, CIVIC, CULTURAL OR OTHER ORGANIZATIONS, EVEN IF HE IS AN ACTIVE OR PASSIVE MEMBER OF THE SAME.

UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED

PAGE 02 LA PAZ 07388 131644Z

ARTICLE 4 - THE NATIONAL GOVERNMENT WILL GUARANTEE THE PERMAN-

NENCY IN THEIR FUNCTIONS OF MEMBERS OF THE POLITICAL PARTIES  
DECLARED TO BE IN RECESS, CONSIDERING THEIR PRESENCE IN PUBLIC  
FUNCTIONS TO BE UNRELATED TO ANY PARTISAN COMMITMENT AND PER-  
MITTING THEM TO RESIGN FOR POLITICAL REASONS IF THEY SO DESIRE.  
ARTICLE 5 - TO THE EFFECTS DETERMINED UNDER ARTICLES 6 AND 7 OF  
THIS DECREE, INVITATION TO OR DESIGNATION FOR THE PERFORMANCE  
OF A PUBLIC POST SHALL BE IN WRITING, AND THE REFUSAL OR ACCEPTANCE  
SHALL BE MADE IN THE SAME MANNER, AS UNIMPEACHABLE EVIDENCE OF  
BOTH CASES. IN CASE NO WRITTEN ANSWER IS RECEIVED WITHIN THE  
PERIOD OF EIGHT DAYS, IT WILL BE CONSIDERED AS A NEGATIVE ANSWER.  
ARTICLE 6 - THE PERSON WHO REFUSES OR RESITS ASSIGNMENT TO A  
MISSION, WORK OR SERVICE, ASSIGNED BY THE STATE WILL BE PUNISHED  
WITH TWO YEARS OF IMPRISONMENT OR ALTERNATIVELY WITH EXCLUSION  
FROM THE COUNTRY WITHOUT ANY RECOURSE AGAINST THE SUPREME  
RESOLUTION WHICH WILL ESTABLISH SUCH A SANCTION WITHIN A PERIOD  
OF THREE DAYS FROM THE REFUSAL, FOLLOWING RECEIPT OF A REPORT  
PRESENTED BY THE RESPECTIVE MINISTRY BEFORE THE MINISTRY OF  
INTERIOR  
ARTICLE 7 - THE PERSON WHO, AT THE MOMENT WHEN HIS SERVICES  
ARE REQUIRED BY THE STATE, IS PERFORMING OTHER FUNCTIONS OR  
RENDERING PROFESSIONAL SERVICES IN PUBLIC OFFICES OR IN THE  
PRIVATE SECTOR, WILL BE IMMEDIATELY DECLARED "IN COMMISSION"  
WITH LEAVE WITHOUT PAY, PRESERVING HIS LONGEVITY AND SOCIAL  
BENEFITS DURING THE TIME OF HIS OBLIGATORY CIVILIAN SERVICE,  
THE DECLARATION THAT HE IS "IN COMMISSION" WILL BE MADE BY  
MEANS OF A RESOLUTION FROM THE APPROPRIATE MINISTRY OF STATE.  
ARTICLE 8 - THE OFFICIAL EMPLOYEE WILL REMAIN IN PUBLIC  
SERVICE AS LONG AS HE PERFORMS HIS DUTIES WITH HONESTY,  
EFFICIENCY AND MORALITY. IF INVOLVED IN IRREGULARITIES, OR  
SHOULD HE NOT COMPLY WITH HIS DUTIES AND OBLIGATIONS, HE WILL  
BE SUBJECT TO IMMEDIATE SEPARATION BY THE RESPECTIVE MINISTRY,  
WITHOUT BEING ENTITLED TO ANY CLAIMS: HE WILL ALSO BE SUBJECT  
TO AN IMMEDIATE COURT PROCESS IN ACCORDANCE WITH THE STATE  
SECURITY LAW AND SUBJECT TO THE ADMINISTRATIVE PROCESSES  
EXISTING PRIOR TO THIS DECREE LAW.  
THE MINISTERS OF STATE IN THEIR RESPECTIVE PORTFOLIOS ARE CHARGED  
WITH THE EXECUTION AND FULFILLMENT OF THIS DECREE LAW.  
GIVEN AT THE PALACE OF GOVERNMENT IN THE CITY OF LA PAZ ON  
THE NINTH DAY OF NOVEMBER IN THE YEAR NINETEEN SEVENTY FOUR.  
STEDMAN

UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED

PAGE 03 LA PAZ 07388 131644Z

UNCLASSIFIED

NNN



## Message Attributes

**Automatic Decaptioning:** X  
**Capture Date:** 01 JAN 1994  
**Channel Indicators:** n/a  
**Current Classification:** UNCLASSIFIED  
**Concepts:** LAW, PERSONNEL, CENTRAL GOVERNMENT, TRANSLATIONS  
**Control Number:** n/a  
**Copy:** SINGLE  
**Draft Date:** 12 NOV 1974  
**Decaption Date:** 01 JAN 1960  
**Decaption Note:**  
**Disposition Action:** n/a  
**Disposition Approved on Date:**  
**Disposition Authority:** n/a  
**Disposition Case Number:** n/a  
**Disposition Comment:**  
**Disposition Date:** 01 JAN 1960  
**Disposition Event:**  
**Disposition History:** n/a  
**Disposition Reason:**  
**Disposition Remarks:**  
**Document Number:** 1974LAPAZ07388  
**Document Source:** CORE  
**Document Unique ID:** 00  
**Drafter:** n/a  
**Enclosure:** n/a  
**Executive Order:** N/A  
**Errors:** N/A  
**Film Number:** D740327-0762  
**From:** LA PAZ  
**Handling Restrictions:** n/a  
**Image Path:**  
**ISecure:** 1  
**Legacy Key:** link1974/newtext/t19741151/aaaabrdw.tel  
**Line Count:** 107  
**Locator:** TEXT ON-LINE, ON MICROFILM  
**Office:** ACTION ARA  
**Original Classification:** UNCLASSIFIED  
**Original Handling Restrictions:** n/a  
**Original Previous Classification:** n/a  
**Original Previous Handling Restrictions:** n/a  
**Page Count:** 2  
**Previous Channel Indicators:** n/a  
**Previous Classification:** n/a  
**Previous Handling Restrictions:** n/a  
**Reference:** n/a  
**Review Action:** RELEASED, APPROVED  
**Review Authority:** golinofr  
**Review Comment:** n/a  
**Review Content Flags:**  
**Review Date:** 13 NOV 2002  
**Review Event:**  
**Review Exemptions:** n/a  
**Review History:** RELEASED <13 NOV 2002 by boyleja>; APPROVED <25-Nov-2002 by golinofr>  
**Review Markings:**

Declassified/Released  
US Department of State  
EO Systematic Review  
30 JUN 2005

**Review Media Identifier:**  
**Review Referrals:** n/a  
**Review Release Date:** n/a  
**Review Release Event:** n/a  
**Review Transfer Date:**  
**Review Withdrawn Fields:** n/a  
**Secure:** OPEN  
**Status:** NATIVE  
**Subject:** DECREE ON OBLIGATORY CIVILIAN SERVICE THE FOLLOWING IS AN INFORMAL EMBASSY TRANSLATION OF A BOLIVIAN  
**TAGS:** PINT, PGOV, BL  
**To:** STATE  
**Type:** TE  
**Markings:** Declassified/Released US Department of State EO Systematic Review 30 JUN 2005